

## HEILSANIR



**Góði Eyðun**  
Tillukku við degnum. Takk  
fyri eina góða summar-  
feriu.  
**Durita**



**Góði Eyðun**  
Hjartaliga tillukku við 14  
ára føðingardegnum 27.  
august.  
**Mamma og babba**



**Góða omma**  
Hjartaliga tillukku við føðingardegnum 26. august. Takk  
fyri í summar. Eisini ein heilsan til abba.  
**Ynskja Mirjam, Rita, Marta og Jóhannes M.**



**Góði abbi**  
Hjartaliga tillukku við 70  
ára degnum 26. august.  
Takk fyri at tit eru so góð  
við okkum.  
**Abbabørnini**

Eg og foreldur míni takka  
hjartaliga øllum, ið mintust  
til mín á konfirmatións-  
degnum 8/4.  
**Bestu ynskir Knút  
Johannesen, Skála**



**Hey hann sjálvur**  
Hjartaliga tillukku við 40 ára degnum.  
**Ynskja vinir**



**Góða omma**  
Hjartaliga tillukku við 65 ára degnum. Eisini ein heilsan  
til langommu. Takk fyri at tit eru so góðar við okkum.  
**Heilsan Emma og Jákup Andrias**  
**Bestu ynskir Knút, Oluf  
og Jón Marni**



**Góða elskaða Anja**  
Tillukku við 14 ára  
degnum.  
**Heilsan mamma, babba,  
Janus, Hjortur og Bjarti**



**Hey tit triggir**  
Hjartaliga tillukku við 40 ára døgunum.  
**Ynskja vit**



Babu-babu-babu-  
babu-baaabu!!  
Tillukku Jóhannis.  
**Ynskja vit á BH  
14**

## FØÐINGAR

10. august fingur Torgerð Dam og Johnny Poulsen, Keypmannahavn, ein son. Hann var 50 cm. langur og vígaði 2900 gr.

14. august fingur Osla Jacobsen og Jan Joensen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 53 cm. long og vígaði 3310 gr.

17. august fingur Jónfríð Jóanesarson og Hans Olivur H. Joensen, Hoyvík, ein son. Hann var 50 cm. langur og vígaði 3000 gr.

17. august fingur Birta og Jógvan Lassen, Keypmannahavn, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3800 gr.

18. august fingur Elisabeth Hentze og Hans Albert Hansen, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 55 cm. long og vígaði 4500 gr.

20. august fingur Súnfríð og Rógvi Jacobsen, Toftir, ein son. Hann var 55 cm. langur og vígaði 3700 gr.

21. august fingur Herborg Godtfred Nielsen og Ivan Nielsen, Hirtshals, eina dóttur. Hon var 50 cm. long og vígaði 3120 gr.

22. august fingur Elisabeth og Eiler Hansen, Leirvík, ein son. Hann var 57 cm. langur og vígaði 4250 gr.

Osva Olsen og Ingar Svanberg, Vestmanna hava fingið eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3600 gr.

23. august fingur Randi Simonsen og Karsten Jespersen, Norðdepli, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3250 gr.

23. august fingur Elsa Gaardbo Lützen og Mogens Lützen, Tórshavn, ein son. Hann var 56 cm. langur og vígaði 3900 gr.



27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

## ANDLÁT

**15. august**  
Símun Petur Dalheim, Norðragøta, 92 ár

**16. august**  
Pól Akraberg, Vestmanna, 96 ár

**18. august**  
Mathilda Nøhr Jensen, ættað úr Havn, búsitandi í Hareskov, 87 ár

**19. august**  
Gunnvør Samuelsen, ættað úr Norðragøtu, búsitandi í Havn, 64 ár.  
Regin Bjørghheim Joensen, Tvøroyri, 68 ár

## Læknavaktir

*Tórshavn:*  
Læknavaktin tlf. 310033

*Eysturoy:*  
Leygardagin 25. aug.: Pól Jóhs. í Horni, 44 40 38  
Sunnudagin 26. aug.: Magnus á Stongum, tlf. 42 30 06

*Norðoyggjar:*  
Læknavaktin tlf. 458888

*Vágar:* tlf. 332413

*Suðuroy* (norður): tlf. 371560  
*Suðuroy* (suður): tlf. 373030

*Tannlæknavakt, Tórshavn*  
Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 314544.

## TILTØK

## Gudstænastur

**11. sunnud. e. trinitatis**  
Porkeri: kl. 12, altarg., Erland Beder  
Tvøroyri: kl. 11 Ólavur Rasmussen  
Klaksvíkar sjúkrahús: kl. 10, Christianskirkjan: kl. 11, Norðoya røktarheim: kl. 14.30, Niels Pauli Danielsen Vesturkirkjan: kl. 11, Bergur D. Joensen  
Fuglafjørður: kl. 11, familjugudstænasta, Hellur: kl. 17, altarg., Uni Næs. (Í Leirvíkar og Elduvíkar kirkju gongur talvan fyri ytri missión)

Havnar kirkja: kl. 11, (Talvan gongur fyri KFUM í Havn).  
Sonja Klein  
Kaldbak: kl. 12, altarg., Sverri Steinhólm

Sjóvar kirkja: kl. 11, familjugudstænasta (Talvan gongur fyri ljóðføri), Jóna Thomsen, barnaráðgevi og Jógvan Fríðriksson

Funningur: kl. 12 messa, Emil Olsen  
Fríðrikskirkjan: kl. 11, altarg., Æðuvík: kl. 17, Jónsvein Bech

Gøta: (Talvan gongur fyri ytri missión)  
Kvívik: kl. 12, Martin R. Jacobsen

Hvalvík: kl. 12, altarg., Marjun Bæk  
Sandavágur: kl. 11, altarg., David Johannesen

Glyvur: kl. 11, altarg., Meinhard Bjartalíð

Kirkjubøur: kl. 12, Heri Joensen

Leirvík: kl. 11, familjugudstænasta, Regin Høgnesen (Talvan gongur fyri sunnudagsskúlan á staðnum).  
Skopun: kl. 12, Jákup R. Hansen

Osval Olsen og Ingar Svanberg, Vestmanna hava fingið eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3600 gr.

23. august fingur Randi Simonsen og Karsten Jespersen, Norðdepli, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3250 gr.

23. august fingur Elsa Gaardbo Lützen og Mogens Lützen, Tórshavn, ein son. Hann var 56 cm. langur og vígaði 3900 gr.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

27. juli fekk Mia H. Smith eina lítlastystur. Hon vág 3340 gr. og var 51 cm. long.

sunnudagin 26. august kl. 14. Øll eru hjartaliga vælkomín.

## »Tíð til Gud«

Vit koma saman úti í Pállsstovu sunnukvøldið kl. 21.00. Dánjal av Rana hevur ein boðskap til okkara nú hann aftur skal á bíbliuskúla. Aftaná er drekkamuður. Verið hjartaliga vælkomín

## Ebenezer

Sunnudagin kl. 10 breyðbróting, kl. 12 sunnudagsskúli, kl. 18 evangel. møti, kl. 21 útímøti. Mikukvøldið kl. 21 bønar og uppbyggjarmøti. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

## Aglow, Tórshavn

Fundur verður í hølunum hjá Frelsunarherinum leygarkvøldið kl. 19.30, allar kvinnur eru vælkomnar.

## Hebron, Argir

Sunnudagin kl. 10.30 Minnistmálið Harrans, kl. 12.00 sunnudagsskúlin byrjar aftur, kl. 18 evangeliski fundurin byrjar aftur eftir summarfrítíðina. Aftaná er felagsnátturði í kjallaranum.

## Rhema á Hálsi

ATAP-Barnaklubbin verður friggjadagin kl. 18-19.30. Sunnudagin kl. 11 møti og sunnudagsskúli. Øll eru vælkomín.

## Meinigheitshúsið

Sunnudagin kl. 14 sunnudagsskúli, kl. 18 møti við Kristian Hentze.

## Filadelfia

*Landavegur 22*  
Í dag kl. 17 landsbøn, í morgin kl. 11 morgunmøti v/Tummas Jacobsen, kl. 18 kvøldmøti – kvinnurnar skipa fyri, kl. 22 útímøti v/Samkomuni í Hoyvík. Mánakvøldið kl. 20 bønarskúlin.

Mótiskráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

## Katóliska kirkjan

Leygardagin kl. 11.30 messa í Kerit. Sunnudagin kl. 11 hámessu v/ Jacques Adams í Mariukirkjuni. Sunnudagsskúlin byrjar aftur

**Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond**  
Sunnudagin kl. 11 morgunmøti, kl. 18: Evangeliskt møti. Øll eru vælkomín.

**Samkoman Immanuel**  
Sunnudagin kl. 13 sunnudagsskúli, kl. 17 møti.

## Saron, Vestmanna

Sunnudagin kl. 11 morgunmøti við Jóhan Hendrik Hansen. Mánadagin kl. 20 bíbil- og bønarmøti.

## Vestmanna Missiónshús

Sunnudagin kl. 14.30 sunnudagsskúli og kl. 18 møti.

## Meinigheitshúsið í Sandavági

Sunnukvøldið kl. 18 møti við John W. Myllhamar, trúboðara.

## Hvalvíkar Missiónshús

Sunnudagsskúlin byrjar aftur sunnudagin kl. 14.30, og møti verður kl. 18.00 við Tórbjørn Láadal o.ø. Øll eru hjartaliga vælkomín.

## Filadelfia, Sundalagi

Í morgin kl. 17 bønarmøti, kl. 18 útímøti. Mikudagin kl. 17.30-19.30 Miðdepilin.

## Missións- og ung-

## dómshúsið á Glyvrum

Sunnudagsskúlin byrjar aftur sunnudagin kl. 14. Møti verður kl. 19 við Gunnar Reynslág. Øll eru vælkomín.

## Ørkin, Saltangará

Evangel. møti verður í Arbeiðarafelagshúsinum »Hæddini«  
Saltangará, sunnudagin kl. 17.00 við David Bech.

Morgunbøn er mána-, miku- og friggjamorgun kl. 6-7. Húsmøti verður týskvøldið kl. 19.00 hjá Anthony og Charles Johansen, Saltangará.

## Keldan, Skálafirði

Fríggjakvøldið kl. 20.30 vón fyri framman, við hugna, vitnisburði og sangi, Margeir Toftagaard luttekur. Leygarkvøldið kl. 21 opið hús við Jan Jacobsen. Sunnudagin

kl. 11 morgunmøti við breyðbróting, Pauli Høj talar. Barnamøti kl. 11. Evangeliskt møti kl. 19. Vælkomin í Kelduna. www.keldan.fo

## Soli Deo Gloria

Mikumorgunin kl. 6: Bøn, leygarmorgunin kl. 9: bøn, sunnudagin kl. 14 sunnudagsskúli og kl. 18 møti. Mánadagin kl. 20 : bønarmøti.

## Lívins Orð

Møti verður sunnudagin kl. 10.30 við Jaspur Hansen. Øll eru vælkomín.

## Missiónshúsið í Skopun

Sunnudagin kl. 14 sunnudagsskúli, kl. 19 møti, inn-savnan verður.

## Café One Way, Tvøroyri

Fríggjakvøldið kl. 21 luttaka Karin og Kurt Nielsen og skopuningar. Ver vælkomín og hugna sær við einum kaffimunn. Leygarkvøldið letur caféin upp kl. 20 og kl. 21 hevur Ragnar Ludvík ungdomsmøti. Hjartaliga vælkomín.

## Missiónshúsið á Tvøroyri

Sunnukvøldið kl. 18 møti við Karl og Elidu Kenning. Øll eru hjartaliga vælkomín.

## Aglow, Suðuroy

Møti verður leygarkvøldið kl. 20 í Samvirkinum í Porkeri. Karin og Kurt Nielsen og skopuningar luttaka. Øll eru hjartaliga vælkomín.

## Betel, Vágur

Sunnudagin kl. 11 breyðbróting, kl. 13.30 sunnudagsskúli, kl. 18 evangel. fundur, kl. 21 útifundur um víðrar. Ónsdagin kl. 20 bønar- og uppbyggjargarfundur.

## Sion, Vágur

Sunnudagin kl. 11 morgunmøti og kl. 18 evangel. møti, Karin og Kurt Nielsen og skopuningar luttaka.

## EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

## Guð náði meg syndara!

*Luk. 18, 9: »...nakrir, sum litu á seg sjálvar, at teir vóru rættvisir, og roknðu hinar fyri einki.«*

Tað slagið av menniskjum er ikki óvanligt. Og tey eru ikki einsamøll um at halda, at tey eru tað rætta slagið av menniskjum. Ofta finnst ein heilur bólkur ella ein flokkur, kannska ein tjóð ella eitt ættarslag, sum gevur teimum rætt. Tað er djævulsins avskeplan av nøkrum góðum, sum Guð hevði lagt niður í mannánáttúruna: Rættarkensla, heiðursgirnd, skylduvitska, samfelagsábyrgd, vilji til at gera rætt. Hvat ið tey halda uppá er fyri ein stóran part rætt. Hvat ið tey døma eftir og halda seg frá, er ofta skaðiligt og skammiligt. Og tó verður okkurt fullkomiliga skeið við øllum.

Henda sjálvrættvísir kann vera politiskt lítað. Tey, sum hoyra til okkara flokk, okkara hugsjón, eru tey rættu. Hini eru sjálvsvøkin, eirindaleys, valdsjúk, í frægasta føri blindaði. Ella sjálvrættvísir kann vera tjóðskaparlig. Hini hava ikki somu mentan, ikki sama virkishug, ikki sama sinni fyri skipan og skili, ikki somu rættvísu samfelagsskipan sum vit.

Men Jesus sigur okkum í sunnudagstekstinum, at sjálvrættvísir kann vera gudrøkin. Og kann hon ta vera serstakliga ónd. Hon kann vera so inngrógvín, at vit ikki varnast hana, heldur ikki ta ið Jesus setir farisearan í halgidóminum fram